

Eitil Liom go Tír na mBláth
(Evorim tal ifsor)

1. Verse

Tar, eitil liom go Tír na mBláth,
áit a mbíonn na bláthanna nua,
is ann a fuaíró mé lúcháir mhór,
tar linn beirt, a ghrá, go luath.

2. Verse

Ansiúd beimid ag súgradh le chéile,
lámh i lámh ar fud an rian;
casfaimid leis na daoine coille,
ár muintir bheag ón tír seo i bhfad.

Chorus:

I dTír na mBláth tá sé chomh breá,
ansín rachaidh mé leat go sásta;
dún do shúile, agus tá tú ann,
tá Tír na mBláth díreach ann.

3. Verse

Déanfaimid damhsa, gáire, spraoi,
seinnfimid amhrán go binn;
déanfaimid dearmad ar bhuairt is brón,
tar, a stór, anois linn.

4. Verse

Ansiúd aislingímid laethanta fearr,
cairdeas, grá agus áthas úr;
ansín déanfaimid iarracht arís,
is fillfimid abhaile ar ball.

Chorus:

I dTír na mBláth tá sé chomh breá,
annsin rachaidh mé leat go sásta;
dún do shúile, agus tá tú ann,
tá Tír na mBláth díreach ann.

Das Lied „Evorim tal ifsor“ ist ein einfaches Feenkinderlied, das gerne beim Spiel und kleineren Festen gesungen wurde. Handelt es doch vom „Blumenland“, einem Ort, der bei den Menschen auch „Fantasie“ genannt wird. Selbst in der neueren Feenzeit (Mittelerde) finden sich Reste dieses Liedes, das ursprünglich in der alten Feensprache (dem älteren Eldanar) gesprochen wurde, in der Zeit, als es noch keine Menschen gab. Sprach man dieses „ältere Eldanar“, klang es eher nach Gesang als nach Sprache, da alle langen Silben eines Wortes in verschiedenen Tonhöhen über die Maßen gedehnt wurden. Feenkinder fassten sich beim „Singen“ des Liedes an die Hände und tanzten einen Reigen, je eine Strophe rechts, die nächste links herum. Nach dem Refrain entnahmen sie ihrem Haar eine Blume und steckten sie einem anderen Feenkind ins Haar. Gesungen wurde dies Lied nach der Weise „Gandalachar, thor rin“ (Sei begrüßt, schöne Erinnerung).

Da die ursprüngliche Sprache „Älteres Eldanar“ dem „Irischen Gälisch“ ähnlich klingt, ist auch diese Fassung beachtenswert!

